



:: [portada](#) :: [Conocimiento Libre](#) ::

26-08-2004

## ¿Cuál es su sexo: no especificado, varón o zorra?

hispamp3

Aunque la cuestión pueda resultar humorística se trata de una pregunta que Windows XP realiza a sus usuarios.

Según informa CNET News la pregunta anterior, sin duda producto de un desafortunado error en la traducción, era llevada a cabo en una versión de Windows XP para latinoamérica.

El problema reside en que según ha reconocido la misma Microsoft, los errores de este tipo son bastante frecuentes, y algunos de los cuales les ha ocasionado sustanciosas pérdidas.

Por ejemplo y según reconoció Tom Edwards, responsable del equipo de estrategia sociopolítica de Microsoft, otro error se produjo en la versión de Windows 95 para India, un estado que se sintió ofendido al comprobar que ocho de los 800.000 pixels que componían su mapa en Windows 95 estaban coloreados en un tono diferente a los demás. Curiosamente correspondían a Cachemira, centro de una disputa entre India y Pakistán y motivo de dos guerras entre ambos países.

India procedió a prohibir el producto y Microsoft se vio obligada a retirar del mercado 200.000 copias del sistema operativo.

Un problema similar se produjo con Arabia Saudí, donde el empleo de cantos coránicos como banda sonora de un videojuego de Microsoft desató las protestas del Gobierno.

Microsoft lo reeditó sin música, y mantuvo las versiones anteriores, ante lo cual el ejecutivo de Arabia Saudí prohibió el juego y exigió disculpas, lo que obligó al fabricante a retirar el producto.

Finalmente un problema por el estilo tuvo lugar con un videojuego en el que los usuarios debían controlar a guerreros musulmanes cuyo objetivo era convertir iglesias en mezquitas. Las críticas llovidas sobre Microsoft obligaron a la empresa a retirar el juego.

Actualmente y con la intención de evitar problemas similares los empleados de Microsoft están recibiendo cursos de geografía.

"A pesar de su brillantez algunos de nuestros empleados tienen una idea borrosa acerca del resto del mundo", admitió Edwards.